



Consiliul
Uniunii Europene

Bruxelles, 22 iunie 2021
(OR. en)

9721/21

**Dosar interinstituțional:
2021/0133 (NLE)**

**AELE 31
EEE 22
N 54
ISL 17
FL 17
DATAPROTECT 166
JAI 716
MI 466
DRS 31
FREMP 181**

ACTE LEGISLATIVE ȘI ALTE INSTRUMENTE

Subiect: Proiect de DECIZIE A CONSILIULUI de modificare a anexei XI
(Comunicații electronice, servicii audiovizuale și societatea informațională)
și a Protocolului 37 care cuprinde lista prevăzută la articolul 101 din acord
la Acordul privind SEE

PROIECT

DECIZIA nr. ...

A COMITETULUI MIXT AL SEE

din ...

de modificare a anexei XI

**(Comunicații electronice, servicii audiovizuale și societatea informațională)
și a Protocolului 37 care cuprinde lista prevăzută la articolul 101 din acord
la Acordul privind SEE**

COMITETUL MIXT AL SEE,

având în vedere Acordul privind Spațiul Economic European (denumit în continuare „Acordul privind SEE”), în special articolul 98,

întrucât:

- (1) Regulamentul (UE) 2018/1971 al Parlamentului European și al Consiliului din 11 decembrie 2018 de instituire a Organismului Autorităților Europene de Reglementare în Domeniul Comunicațiilor Electronice (OAREC) și a Agenției de Sprijin pentru OAREC (Oficiul OAREC) și de modificare a Regulamentului (UE) 2015/2120 și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 1211/2009¹ trebuie să fie încorporat în Acordul privind SEE.
- (2) Pentru buna funcționare a Acordului privind SEE, Protocolul 37 care cuprinde lista prevăzută la articolul 101 din acord (denumit în continuare „Protocolul 37”) la Acordul privind SEE urmează să fie extins pentru a include Organismul Autorităților Europene de Reglementare în Domeniul Comunicațiilor Electronice (OAREC) instituit prin Regulamentul (UE) 2018/1971.

¹ JO L 321, 17.12.2018, p. 1.

- (3) Pentru a asigura punerea în aplicare coerentă a cadrului de reglementare pentru comunicațiile electronice care intră în domeniul de aplicare al Acordului privind SEE, autoritățile naționale de reglementare din statele AELS vor avea o participare deplină la lucrările Consiliului autorităților de reglementare al OAREC, ale grupurilor de lucru ale OAREC și ale Consiliului de administrație al Oficiului OAREC, fără drept de vot. Pozițiile autorităților naționale de reglementare din statele AELS vor fi înregistrate separat atunci când OAREC emite un aviz. Autoritatea AELS de Supraveghere va ține seama într-o cât mai mare măsură de avizele adoptate de OAREC.
- (4) Prin urmare, anexa XI și Protocolul 37 la Acordul privind SEE ar trebui să fie modificate în mod corespunzător,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Anexa XI la Acordul privind SEE se modifică după cum urmează:

1. După punctul 5czp [Decizia de punere în aplicare (UE) 2019/784 a Comisiei], se introduce următorul text:

„5czp**32018 R 1971**: Regulamentul (UE) 2018/1971 al Parlamentului European și al Consiliului din 11 decembrie 2018 de instituire a Organismului Autorităților Europene de Reglementare în Domeniul Comunicațiilor Electronice (OAREC) și a Agenției de Sprijin pentru OAREC (Oficiul OAREC) și de modificare a Regulamentului (UE) 2015/2120 și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 1211/2009 (JO L 321, 17.12.2018, p. 1).

Modalități de asociere a statelor AELS, în conformitate cu articolul 101 din prezentul acord:

Autoritățile naționale de reglementare din statele AELS care au ca principală responsabilitate supravegherea funcționării de zi cu zi a piețelor de rețele și servicii de comunicații electronice au o participare deplină la lucrările Consiliului autorităților de reglementare al OAREC, ale grupurilor de lucru ale OAREC și ale Consiliului de administrație al Oficiului OAREC.

Acestea sunt reprezentate la un nivel corespunzător, în conformitate cu dispozițiile Regulamentului privind OAREC.

În acest scop, autoritățile naționale de reglementare ale statelor AELS au aceleași drepturi și obligații ca și autoritățile naționale de reglementare din statele membre ale UE, cu excepția dreptului de vot. Membrii din statele AELS nu sunt eligibili pentru președinția Consiliului autorităților de reglementare și a Consiliului de administrație.

Dacă și atunci când este cazul, OAREC și Oficiul OAREC oferă sprijin Autorității AELS de Supraveghere și autorităților naționale de reglementare din statele AELS, în îndeplinirea sarcinilor care le revin.

În sensul prezentului acord, dispozițiile regulamentului se citesc cu următoarele modificări:

- (a) la articolul 4:
 - (i) la alineatul (1) litera (a), înainte de cuvintele «și Comisiei», se introduc cuvintele «, Autorității AELS de Supraveghere»;
 - (ii) la alineatul (1) litera (e), înainte de cuvintele «sau a Comisiei» se introduc cuvintele «a Autorității AELS de Supraveghere»;

- (iii) se introduce următorul alineat:
 - «(1a) Pozițiile autorităților naționale de reglementare din statele AELS se înregistrează separat de către OAREC atunci când emite avize în conformitate cu alineatul (1) litera (c) punctele (i) și (ii).»;
- (iv) la alineatul (4), în ceea ce privește statele AELS, cuvintele «dreptului Uniunii aplicabil» se citesc «Acordului privind SEE»;
- (v) la alineatul (4), după cuvintele «și Comisia» se introduc cuvintele «sau, după caz, Autoritatea AELS de Supraveghere»;
- (b) la articolul 7 alineatul (4), după cuvântul «Comisia» se introduc cuvintele «și Autoritatea AELS de Supraveghere», iar cuvintele «și este reprezentată» se înlocuiesc cu «și sunt reprezentate»;
- (c) la articolul 13 alineatul (3):
 - (i) după cuvântul «OAREC» se introduc cuvintele «, a Autorității AELS de Supraveghere».
 - (ii) după cuvintele «din partea Comisiei» se introduc cuvintele «și a Autorității AELS de Supraveghere»;

(d) la articolul 15:

(i) la alineatul (1), la finalul primului paragraf se adaugă următoarea teză:
«Un reprezentant al Autorității AELS de Supraveghere participă la
lucrările Consiliului de administrație fără drept de vot.»;

(ii) la alineatul (2), textul «Reprezentatul Comisiei are de asemenea un
supleant» se înlocuiește cu «Reprezentatul Comisiei și cel al Autorității
AELS de Supraveghere au, de asemenea, câte un supleant»;

(e) la articolul 25 se adaugă următorul alineat:

«(5) Statele AELS participă la contribuția din partea Uniunii menționată la
alineatul (3) litera (a). În acest sens, procedurile prevăzute la articolul 82
alineatul (1) litera (a) din Acordul privind SEE și în Protocolul 32 la
acord se aplică *mutatis mutandis*.»;

(f) la articolul 30 se adaugă următoarele paragrafe:

«Prin derogare de la articolul 12 alineatul (2) litera (a) și de la articolul 82
alineatul (3) litera (a) din Regimul aplicabil celorlalți agenți ai
Uniunii Europene, cetățenii statelor AELS care se bucură de toate drepturile lor
cetățenești pot fi angajați de autoritatea de recrutare a agenției prin contract.

Prin derogare de la articolul 12 alineatul (2) litera (e), de la articolul 82 alineatul (3) litera (e) și de la articolul 85 alineatul (3) din Regimul aplicabil celorlalți agenți ai Uniunii Europene, limbile menționate la articolul 129 alineatul (1) din Acordul privind SEE sunt considerate de către oficiu, în ceea ce privește personalul său, ca limbi ale Uniunii menționate la articolul 55 alineatul (1) din Tratatul privind Uniunea Europeană.»;

(g) la articolul 34 se adaugă următorul text:

«Statele AELS acordă Oficiului OAREC privilegii și imunități echivalente celor incluse în Protocolul privind privilegiile și imunitățile Uniunii Europene.»;

(h) la articolul 36 se adaugă următorul alineat:

«4. Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 al Parlamentului European și al Consiliului din 30 mai 2001 privind accesul public la documentele Parlamentului European, ale Consiliului și ale Comisiei se aplică, în vederea aplicării prezentului regulament, tuturor autorităților naționale de reglementare din statele AELS în ceea ce privește documentele elaborate de OAREC sau de Oficiul OAREC.»;

- (i) la articolul 40 alineatul (2):
 - (i) după cuvintele «a Comisiei» se introduc cuvintele «a Autorității AELS de Supraveghere», iar după cuvântul «Comisia» se introduc cuvintele «Autoritatea AELS de Supraveghere»;
 - (ii) în ceea ce privește statele AELS, cuvintele «dreptul Uniunii și cu dreptul intern» se citesc «Acordul privind SEE și cu legislația națională»;
- (j) la articolul 41 alineatul (1), la litera (a), după cuvântul «Comisiei» se introduc cuvintele «Autorității AELS de Supraveghere», iar la litera (b), după cuvântul «Comisie» se introduc cuvintele «Autoritatea AELS de Supraveghere».

2. La punctul 5ob [Regulamentul (UE) nr. 2015/2120 al Parlamentului European și al Consiliului] se adaugă următorul text:

„astfel cum a fost modificat prin:

- 32018 R 1971: Regulamentul (UE) 2018/1971 al Parlamentului European și al Consiliului din 11 decembrie 2018 (JO L 321, 17.12.2018, p. 1).”

Articolul 2

Se adaugă următorul punct în Protocolul 37 la Acordul privind SEE:

„41. Organismul Autorităților Europene de Reglementare în Domeniul Comunicațiilor Electronice (OAREC) [Regulamentul (UE) 2018/1971 al Parlamentului European și al Consiliului].”

Articolul 3

Textele Regulamentului (UE) 2018/1971 în limbile islandeză și norvegiană, care urmează să fie publicate în suplimentul SEE la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, sunt autentice.

Articolul 4

Prezenta decizie intră în vigoare la ..., cu condiția să se fi efectuat toate notificările prevăzute la articolul 103 alineatul (1) din Acordul privind SEE*.

* [Nu au fost semnalate obligații constituționale.] [Au fost semnalate obligații constituționale.]

Articolul 5

Prezenta decizie se publică în secțiunea SEE și în suplimentul SEE ale *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles,

Pentru Comitetul mixt al SEE

Președinte

Secretarii

Comitetului mixt al SEE

DECIZIA nr. ...
A COMITETULUI MIXT AL SEE

din ...

de modificare a anexei XI
(Comunicații electronice, servicii audiovizuale și societatea informațională)
la Acordul privind SEE

COMITETUL MIXT AL SEE,

având în vedere Acordul privind Spațiul Economic European (denumit în continuare „Acordul privind SEE”), în special articolul 98,

întrucât:

- (1) Directiva (UE) 2018/1972 a Parlamentului European și a Consiliului din 11 decembrie 2018 de instituire a Codului european al comunicațiilor electronice (reformare)¹, astfel cum a fost rectificată prin JO L 334, 27.12.2019, p. 164 și JO L 419, 11.12.2020, p. 36, trebuie să fie încorporată în Acordul privind SEE.
- (2) Directiva (UE) 2018/1972 abrogă, cu efect de la 21 decembrie 2020, Directivele 2002/19/CE², 2002/20/CE³, 2002/21/CE⁴ și 2002/22/CE⁵ ale Parlamentului European și ale Consiliului, care sunt încorporate în Acordul privind SEE și care, prin urmare, trebuie să fie abrogate în conformitate cu Acordul privind SEE, cu efect de la 21 decembrie 2020.
- (3) Prin urmare, anexa XI la Acordul privind SEE ar trebui să fie modificată în consecință,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

¹ JO L 321, 17.12.2018, p. 36.

² JO L 108, 24.4.2002, p. 7.

³ JO L 108, 24.4.2002, p. 21.

⁴ JO L 108, 24.4.2002, p. 33.

⁵ JO L 108, 24.4.2002, p. 51.

Articolul 1

Anexa XI la Acordul privind SEE se modifică după cum urmează:

1. După punctul 5czq [Regulamentul (UE) 2018/1971 al Parlamentului European și al Consiliului], se introduce următorul text:

„5czr.**32018 L 1972**: Directiva (UE) 2018/1972 a Parlamentului European și a Consiliului din 11 decembrie 2018 de instituire a Codului european al comunicațiilor electronice (reformare) (JO L 321, 17.12.2018, p. 36), astfel cum a fost rectificată prin JO L 334, 27.12.2019, p. 164 și JO L 419, 11.12.2020, p. 36.

În sensul prezentului acord, dispozițiile directivei se citesc cu următoarele adaptări:

- (a) trimiterile la dreptul Uniunii, inclusiv trimiterile la TFUE și la dispozițiile acestuia, se interpretează ca trimiteri la Acordul privind SEE;
- (b) la articolul 28 alineatul (4) se introduce următorul paragraf:

«După consultarea autorităților naționale de reglementare, Autoritatea AELS de Supraveghere poate, ținând seama într-o cât mai mare măsură de avizul Grupului pentru politica în domeniul spectrului de frecvențe radio, să adopte decizii adresate statelor AELS în cauză.

În cazul în care Autoritatea AELS de Supraveghere sau Comisia intenționează să ia o decizie cu privire la o problemă sau un litigiu care afectează atât un stat AELS, cât și un stat membru al UE, acestea cooperează în vederea ajungerii la un acord cu privire la deciziile de soluționare a interferențelor dăunătoare transfrontaliere. Prin urmare, Autoritatea AELS de Supraveghere și Comisia țin seama într-o cât mai mare măsură de avizul Grupului pentru politica în domeniul spectrului de frecvențe radio. Dispozițiile articolului 109 din Acordul privind SEE se aplică *mutatis mutandis*.»;

- (c) la articolul 31 alineatul (2), în ceea ce privește statele AELS, cuvintele «articolului 267 din TFUE» se citesc «articolului 34 din Acordul dintre statele AELS privind instituirea unei Autorități de Supraveghere și a unei Curți de Justiție»;
- (d) la articolul 65 alineatul (1) se adaugă paragrafele următoare:

«După consultarea autorităților naționale de reglementare, Autoritatea AELS de Supraveghere poate adopta decizii de identificare a piețelor transnaționale dintre două sau mai multe state AELS.

În cazul în care fie Autoritatea AELS de Supraveghere, fie Comisia intenționează să identifice o piață transnațională care afectează atât un stat AELS, cât și un stat membru al UE, acestea cooperează pentru a conveni asupra unor decizii identice de identificare a acestei piețe transnaționale. Dispozițiile articolului 109 din Acordul privind SEE se aplică *mutatis mutandis.*»

- (e) în ceea ce privește statele AELS,
 - (i) la articolul 100 alineatul (1), cuvintele «Carta drepturilor fundamentale a Uniunii (denumită în continuare „carta”) și principiile generale ale dreptului Uniunii» se citesc «drepturile fundamentale și principiile generale ale Acordului privind SEE»;
 - (ii) la articolul 100 alineatul (2), cuvintele «drepturilor sau libertăților recunoscute de cartă», cuvintele «articolul 52 alineatul (1) din cartă» și cuvintele «carta» se citesc «drepturile fundamentale.»

2. Începând cu 21 decembrie 2020, la punctul 5cla (Decizia nr. 243/2012/UE a Parlamentului European și a Consiliului), se adaugă următorul text:

„astfel cum a fost modificată prin:

- 32018 L 1972: Directiva (UE) 2018/1972 a Parlamentului European și a Consiliului din, 11 decembrie 2018 (JO L 321, 17.12.2018, p. 36).”

3. Textele de la punctele 5cj, 5ck, 5cl și 5cm se elimină cu efect de la 21 decembrie 2020.

Articolul 2

Textele Directivei (UE) 2018/1972, astfel cum a fost rectificată prin JO L 334, 27.12.2019, p. 164 și prin JO L 419, 11.12.2020, p. 36, în limbile islandeză și norvegiană, care urmează să fie publicate în Suplimentul SEE la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, sunt autentice.

Articolul 3

Prezenta decizie intră în vigoare la ..., cu condiția să se fi efectuat toate notificările prevăzute la articolul 103 alineatul (1) din Acordul privind SEE*.

* [Nu au fost semnalate obligații constituționale.] [Au fost semnalate obligații constituționale.]

Articolul 4

Prezenta decizie se publică în secțiunea SEE și în suplimentul SEE ale *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles,

Pentru Comitetul mixt al SEE

Președinte

Secretarii

Comitetului mixt al SEE
